



programok

programs

a fesztivál kísérőrendezvényei
accompanying events of the festival

OKTÓBER 17. (CSÜTÖRTÖK)		17 OCTOBER (THURSDAY)	
13:30 – 18:15 'A' és 'B' terem versenyfilmek vetítése		13:30 – 18:15 Room 'A' and 'B' screening films in competition	
14:00 'E' Klub előadás és fórum	A televíziózás és az ismeretterjesztés a XXI. században című előadás és fórum Babiczky László vezetésével. Vendégek: Duló Károly, Gáspár László, Hajnal Gergely, Kollányi Gusztáv, Papp Ferenc, Ráday Mihály.	19:00 Club 'E' lecture and forum	Television and Science Popularization in the 21 st century – lecture and forum. Moderator: Babiczky László. Guests: Duló Károly, Gáspár László, Hajnal Gergely, Kollányi Gusztáv, Papp Ferenc, Ráday Mihály.
17:00 Kávézó kiállítás	Színek. A fény tettei és szenvedései. Szelényi Károly kiállításának megnyitója.	17:00 Café exhibition	Colours. The Acts and Sufferings of Light. Opening of exhibition by Szelényi Károly.
17:30 'E' klub Goethe színelmélete	Szelényi Károly előadása.	17:30 Café Goethe's theory of colours	Lecture by Szelényi Károly
19:00 Kávézó megafröccs		19:00 Café megafröccs	
19:30 Szolnoki Galéria megnyitó ünnepség	19:15-kor térzenével kezdődik (Szolnoki Szimfonikus Zenekar Szimfonik harsonaegyüttese). A megnyitón közreműködik a Vivaldi Keresztény Kamarazenekar.	19:30 Szolnok Galley opening ceremony	Commencing with serenade by the trombone ensemble of the Szolnok Symphonic Orchestra at 19:15. Opening ceremony with the contribution of the Vivaldi Christian Chamber Orchestra.
21:30 Kávézó amadeus rock & roll koncert	Feldolgozásokkal és saját dalokkal mutatkozik be az Amadeus Rock & Roll együttes.	21:30 Café amadeus rock & roll koncert	Covers and original songs by the Amadeus Rock & Roll band.
OKTÓBER 18. (PÉNTEK)		18 OCTOBER (FRIDAY)	
09:00 – 19:10 'A' és 'B' terem versenyfilmek vetítése		09:00 – 19:10 Room 'A' and 'B' screening films in competition	
10:00 'E' klub előadás és fórum	A mozgókép és az ismeretterjesztés lehetőségei a médiaoktatásban Babiczky László vezetésével. Vendégek: Asbóth Kristóf, Gocsál Ákos, Klucsik Edit, Nagy Ernő, Péterfy András, Surányi András	10:00 Club 'E' lecture and forum	The Possible Forms of Using Moving Pictures and Popularization in Media Education. Moderator: Babiczky László. Guests: Asbóth Kristóf, Gocsál Ákos, Klucsik Edit, Nagy Ernő, Péterfy András, Surányi András
15:30 'E' klub ke és bkf	A Kaposvári Egyetem és a Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskola bemutatkozása.	15:30 Club 'E' ke and bkf	Introduction of the Kaposvár University and the University of Applied Sciences, Budapest.
20:30 'B' terem slam poetry	Slam Poetry a filmről és másról. Fellép: Csider Zoltán István és Gábor Tamás Indiana.	20:30 Room 'B' slam poetry	Slam Poetry about film and other things. With Csider Zoltán István és Gábor Tamás Indiana.
22:00 Kávézó gypo circus koncert	A balkáni ethno, gipsy, valamint punk műfajok találkozása Magyarországon eddig nem hallott hangzásokkal.	22:00 Café gypo circus concert	The Balkan ethno, gipsy and punk styles together creating music never heard in Hungary before.

OKTÓBER 19. (SZOMBAT)

19 OCTOBER (SATURDAY)

09:00 – 17:00 'A' terem

versenyfilmek vetítése

09:00 – 17:00 Room 'A'

screening films in competition

16:00 – 18:40 'B' terem

információs vetítés

16:00 – 18:40 Room 'B'

non-competitive screening

19:30 Szolnoki Galéria

ünnepélyes díjátadó

Közreműködik a szolnoki **Bartók Béla Kamarakórus**.

19:30 Szolnok Galley

award ceremony

With the contribution of **Bartók Béla Chamber Choir**.

21:00 Kávézó

abracadabra és
apacsok-gitárpárbaj
koncert

Az Abracadabra modern, lendületes underground popzenét játszó hattagú zenekar Budapestről érkezik. Az Apacsok-Gitárpárbaj a hatvanas évek gitárzenéjét hozza el hozzánk, most kiegészülve egy énekessel is.

21:00 Café

abracadabra and
apaches-guitar duel
concert

Modern, energetic underground pop band of six musicians from Budapest. After them the Apaches-Guitar Duel introduces with the guitar music of the sixties now with the contribution of a singer.

OKTÓBER 20. (VASÁRNAP)

20 OCTOBER (SUNDAY)

10:00 'A' terem

díjnyertes filmek
vetítése

10:00 Room 'A'

screening of award
winning films

11:00 Belvárosi Nagytemplom

hálaadó szentmise

Sándor István, szolnoki származású szalézi vértanú boldoggá avatását követően. A szentmisét a Magyar Televízió élőben közvetíti. A szentmisét bemutatja **Dr. Beer Miklós** megyéspüspök, a szentbeszédet a szalézi rend generálisa, **Pascual Chavez** atya tartja, közreműködik a Jubilate Kórus. A Sándor Istvánról szóló játékfilmet (Dér András rendezése) október 17-én csütörtökön 16:30-kor vetítjük a 'B' teremben.

11:00 Holy Trinity Church

holy mass of gratitude

Following the beautification of **Sándor István** Salesian martyr, who was born in Szolnok. The holy mass is broadcasted by the Hungarian Television. The holy mass is led by diocesan bishop **Dr. Beer Miklós**, homily is held by Father **Pascual Chavez**, Rector Major of the Salesian Society, the Jubilate Choir will also contribute. The feature film about Sándor István (directed by Dér András) will be screened in room 'B' on Thursday 17th October.